



Iktatószám: 47-91/2018

Bem

**MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS**

amely létrejött

**Nagykanizsa Megyei Jogú Város Önkormányzata**  
(8800 Nagykanizsa, Erzsébet tér 7.)

mint Megbízó

és

**Khetanipe a Romák Összefogásáért Egyesület**

mint Megbízott

között

a TOP-6.9.1-15-NA1-2016-00001 „Együtt Ligetvárosért!” projekthez  
kapcsolódó nyári táborok szervezése és lebonyolítása  
tárgyában

1. sz. példány

Nagykanizsa, 2018

**Megbízási szerződés**  
**a TOP-6.9.1-15-NA1-2016-00001 „Együtt Ligetvárosért!” projekthez**  
**kapcsolódó nyári táborok szervezése és lebonyolítása**  
**tárgyában**

Amely létrejött egyrészről **Nagykanizsa Megyei Jogú Város Önkormányzata**  
székhelye: **8800 Nagykanizsa, Erzsébet tér 7.**  
adószáma: **15734446-2-20**  
törzskönyvi nyilvántartási szám: **734444**  
bankszámla száma: **14100330-92660049-01000003**  
képviseli: **Dénes Sándor polgármester,**  
mint **Megbízó**  
másrészről: **Khetanipe a Romák Összefogásáért Egyesület**  
székhely: **7630 Pécs, Géza u. 4.**  
nyilvántartásba vételi szám: **1835196-9499-529-02**  
adószám: **18315196-1-02**  
bankszámlaszám: **11731001-20105815-00000000**  
képviseli: **Dr. Lakatos Szilvia elnök**  
mint **Megbízott**

Megbízó és Megbízott együttes említésük esetén **Felek** vagy **Szerződő Felek** között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint:

### 1. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

- 1.1. Megbízó nevében a Nagykanizsai Városfejlesztő Kft., mint ajánlatkérő versenyeztetési eljárást folytatott le jelen megbízási szerződés megkötése érdekében, mely eljárásban Megbízott adta az értékelési szempont szerinti legkedvezőbb érvényes ajánlatot, erre tekintettel szerződő felek az alábbi tartalommal – figyelemmel az ajánlattételi felhívásra, nyertes ajánlattevő ajánlatára – megbízási szerződést kötnek egymással.
- 1.2. Megbízó az a TOP-6.9.1-15-NA1-2016-00001 „Együtt Ligetvárosért!” projekthez kapcsolódó nyári táborok szervezésével és lebonyolításával bízta meg megbízottat, aki a feladatokat ajánlatának és jelen megbízási szerződésben foglaltaknak megfelelően elvállalja.

### 2. MEGBÍZOTT FELADATAI

- 2.1. Megbízott feladata a TOP-6.9.1-15-NA1-2016-00001 „Együtt Ligetvárosért!” projekt keretein belül a nyári táborok szervezése és lebonyolítása az alábbi paraméterekkel:
- Évente 1 alkalommal, összesen tehát 2 alkalommal közösség- és képességfejlesztő nyári tábor szervezése és lebonyolítása,
  - táboronként 40 gyermek, 7 nap 6 éjszaka szállása és ellátása (napi ötszöri étkezés)
  - táboronként 5 felnőtt kísérő 7 nap 6 éjszaka szállása és ellátása (napi ötszöri étkezés)
  - a felnőtt kísérők napi díja
  - a gyerekek és felnőtt kísérők autóbuzsos utaztatásának költsége (az akcióterülettől – Nagykanizsa - számított maximum 100km-es körzetben),
  - kiegészítő programok: kirándulások, sport, kulturális és kézműves foglalkozások, meghívott előadók költségei.

Dr. Lakatos Szilvia elnök  
Dr. Veres Viktória  
2016.08.12. 17:17  
TOP-6.9.1-15-NA1-2016-00001

- 2.2. Megbízott a fenti tevékenységekben való közreműködésre kötelezettséget vállal, és jelen szerződésben rögzített feltételeket elfogadja

### **3. A MEGBÍZOTT JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI**

- 3.2. A Megbízott a szerződés teljesítése során e szerződéssel összhangban, és vonatkozó jogszabályokban foglaltak szerint, megfelelő körültekintéssel és gondossággal köteles végezni munkáját.
- 3.3. Megbízott kijelenti, hogy a jelen szerződésben rögzített tevékenységek ellátása során legjobb tudása, a szakma szabályai és a jogszabályok keretein belül jár el.
- 3.4. Megbízott a megbízás teljesítése során Megbízó előzetes hozzájárulásával közreműködőt vonhat be. Megbízott a közreműködő tevékenységéért úgy felel, mintha maga járt volna el.
- 3.5. Megbízott kijelenti, hogy rendelkezik a feladat ellátáshoz szükséges szakértelemmel, az összes hatósági és egyéb engedéllyel, regisztrációval eszközzel, továbbá mindazon szakmai tapasztalattal, amely a tevékenység megfelelő szintű ellátásához szükséges.
- 3.6. Megbízott felel azért, hogy tevékenysége végzése során betartja a tevékenységére – és a teljesítéssel összefüggésben a Megbízottra – irányadó jogszabályokat, hatósági és egyéb előírásokat.
- 3.7. A szerződés megszűnésekor a Megbízott teljesítése során birtokába kerülő dokumentumokat köteles a Megbízó számára visszaszolgáltatni.

### **4. A MEGBÍZÓ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI**

- 4.2. Megbízó jelen szerződésben részletezettek szerint megbízási díj megfizetésére köteles.
- 4.3. Megbízó vállalja, hogy a jelen szerződésben meghatározott feladatok teljesítése érdekében a szükséges dokumentumokat, információkat térítésmentesen a Megbízott rendelkezésére bocsátja, olyan időben, hogy a megbízás teljesítését elősegítse. Amennyiben Megbízó Megbízott kérésre 3 munkanapon belül nem adja át a szükséges dokumentumokat, úgy az ebből eredő károkért, illetve hátrányos jogkövetkezményekért Megbízott nem tehető felelőssé.
- 4.4. Megbízó, illetve az általa kijelölt szervezet vagy személy a Megbízott tevékenységét – a jelen szerződés alapján történő teljesítéssel összefüggésben – bármikor jogosult ellenőrizni.
- 4.5. Megbízó jogosult kapcsolattartóján keresztül Megbízott részére utasításokat adni, aki köteles azt végrehajtani. Megbízott az utasítástól akkor térhet el, ha ezt a Megbízó érdeke feltétlenül megköveteli, és a megbízó előzetes értesítésére már nincs mód. Ilyen esetben a megbízót késedelem nélkül értesíteni kell. Ha a megbízó célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, a Megbízott köteles őt erre figyelmeztetni.

Deák és Társaság Ügyvédi Iroda  
Dr. Nemes Viktória  
120 177  
120 177  
120 177

21

Ha a Megbízó a figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, a feladatot a Megbízó utasításai szerint, a megbízó kockázatára látja el. Meg kell tagadnia az utasítás teljesítését, ha annak végrehajtása jogszabály vagy hatósági határozat megsértésére vezetne, vagy veszélyeztetné mások személyét vagy vagyonát.

## **5. MEGBÍZÁSI DÍJ**

- 5.1. Szerződő Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben meghatározott feladatok teljesítése ellenértékeként Megbízott **bruttó 5.350.000,- Forint** (alanyi adó mentes) megbízási díjra jogosult.
- 5.2. Megbízott a megbízási díjon felül egyéb díjra, költségtérítésre nem jogosult. A megbízási díj tartalmazza a megbízás teljesítésével összefüggésben felmerülő valamennyi költséget, Megbízott készkiadásait.

## **6. A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA**

A szerződés határozott időre szól. A szerződés aláírásának napján lép hatályba, és 2019. augusztus 31. napján szűnik meg.

## **7. A TELJESÍTÉS IGAZOLÁSA, A SZÁMLÁK KIEGYENLÍTÉSE**

- 7.1. Megbízott 1 db részszámla benyújtására jogosult és 1 db végszámlát nyújthat be igazolt teljesítés alapján. A részszámlákat és a végszámlát a Megbízó nevére kell kiállítani.
- 7.2. Részszámlázás: A részszámla és a végszámla a megbízási díj 50-50% arányában osztható meg. Megbízott hiba és hiánytalan teljesítés esetén a tábor lebonyolítását követően jogosult számla kibocsátására.
- 7.3. Fő finanszírozási és fizetési feltételek:
  - 7.3..1. A részszámlákat Megbízó által adott teljesítésigazolás ellenében utólag a teljesítést követő hónap 15. napjáig jogosult Megbízott kiállítani. A teljesítési igazolásnak tartalmaznia kell teljesített feladatokat, valamint a teljesítés Szerződésben meghatározott ellenértékét.
  - 7.3..2. A szerződésszerű és a jogszabályoknak megfelelő számla Megbízó általi kézhezvételtől számított 30 naptári napon belül átutalással kerül kiegyenlítésre. A Megbízó által kiállított (rész) teljesítés-igazolás a számla mellékletét képezi.
- 7.4. Az elszámolás és kifizetés pénzneme: HUF. A szolgáltatások ÁFA tartalmára vonatkozóan a felek a mindenkorai adójogszabályok szerint járnak el.
- 7.5. Megbízó átutalási késedelme esetén kamat illeti meg a Megbízott. A kamat vetítési alapja a kiegyenlítetlen számla értéke, a késedelmi kamat mértéke éves szinten a mindenkorai Ptk. szerinti késedelmi kamattal megegyező.

Dr. Veres János Ügyvédi Iroda  
 Dr. Veres János  
 Ügyvédi Iroda  
 1052 Budapest, Rózsák tere 20/A  
 Tel: +36 1 738542-2-13

## 8. A SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSE, FELMONDÁSA

- 8.1. Megbízó jogosult a szerződés azonnali hatályú felmondására, ha a Megbízott a Megbízó írásbeli felszólítására, a Megbízó által kifogásolt vagy hiányolt cselekményeket nem orvosolja vagy pótolja a megadott határidőn belül, vagy ismételt szerződésszegést követ el.
- 8.2. Megbízó jogosult a szerződés azonnali hatályú felmondására, ha a Megbízott fizetéseképtelenné válik, csődeljárás, felszámolási eljárás, végelszámolási eljárás hatálya alá kerül.
- 8.3. Megbízó jogosult a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon -, ha
- Megbízottban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel *(olyan szabályozott tőzsdén nem jegyzett társaság, amely a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 3. § 38. pont a)-b) vagy d) alpontja szerinti tényleges tulajdonosát nem képes megnevezni);*
  - a Megbízott közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel *(olyan szabályozott tőzsdén nem jegyzett társaság, amely a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 3. § 38. pont a)-b) vagy d) alpontja szerinti tényleges tulajdonosát nem képes megnevezni)*
- 8.4. Megbízott abban az esetben jogosult a szerződést azonnal hatállyal felmondani, amennyiben Megbízó a Megbízott által írásban megjelölt - a kötelezettség teljesítéséhez elegendő - határidőre sem tesz eleget a jelen szerződésben vállalt kötelezettségeinek, így különösen a Megbízottat megillető díjat indokolatlanul nem fizeti meg, azzal 60 napon túli késedelembe esik.
- 8.5. Azonnali hatályú felmondás esetén a Megbízó a Megbízott által szerződésszerűen teljesített munkákat 30 napon belül felméri, kiértékeli és a Felek egymással szemben elszámolnak. Ez esetben a Megbízott csak a szerződésszerűen elvégzett munka ellenértékére tarthat igényt azzal a feltétellel, hogy a Megbízó a felmondástól számított 30 napon belül az elvégzett munka mennyiségét megállapítja és kiértékeli.
- 8.6. Mentésülnek a szerződő Felek a szerződésszegés következményei alól, ha
- bizonyítják, hogy a késedelem a másik szerződő fél nem szerződésszerű teljesítésére vezethető vissza;
  - bizonyítják, hogy kötelezettségeiket a felek személyétől és magatartásától független rendkívüli, elháríthatatlan külső ok, az ún. „vis major” körébe tartozó események miatt nem tudták teljesíteni, különösen természeti katasztrófa, elemi csapás, stb. miatt. Vis major esetén a kötelezettsége teljesítésében akadályozott szerződő fél a

5000 Széchenyi Iroda  
 Dr. Veszteg  
 2017.  
 5000 Széchenyi Iroda  
 2017.

másik felet a vis major beálltáról és megszűnéséről haladéktalanul értesíteni köteles.

## 9. TITOKTARTÁS

- 9.1. Szerződő Felek a jelen szerződéssel, illetve az annak során teljesített szolgáltatással kapcsolatosan kölcsönösen kijelentik, hogy a teljesítés során, vagy egyéb módon tudomásukra jutott minden információt és adatot bizalmasan kezelnek és megőriznek, ezeket a másik fél előzetes, írásbeli hozzájárulása hiányában egyik fél sem hozza nyilvánosságra, vagy illetéktelen harmadik személy tudomására. A Megbízott a birtokába került információkat kizárólag a jelen szerződésben meghatározott feladatok teljesítése érdekében használhatja fel.
- 9.2. Szerződő Felek rögzítik, hogy a titoktartási rendelkezések megszegése esetén a Megbízó jogosult a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani.
- 9.3. Megbízott vállalja, hogy az üzleti titok címen nem tagadja meg a tájékoztatást a jelen szerződés lényeges tartalmáról. Megbízott jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy nem minősül üzleti titoknak az az adat, amelynek megismerését, vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli.

## 10. EGYÉB FELTÉTELEK

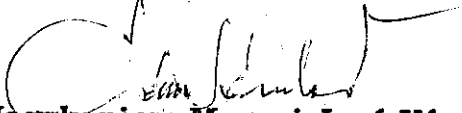
- 10.1. Felek a szerződés teljesítésével kapcsolatos valamennyi tényről, adatról, információról folyamatosan kötelesek egymást tájékoztatni. Felek az egyes írásbeli dokumentumok, eljárási cselekményeket megelőzően egyeztetnek.
- 10.2. A szerződő felek felelős képviselői:
- Megbízó részéről:**  
a teljesítés igazolására jogosult: Dénes Sándor polgármester  
kapcsolattartó: Héhl Gina  
telefon: +36 20 40404020  
e-mail: [hehl.gina@nagykanizsa.hu](mailto:hehl.gina@nagykanizsa.hu)
- Megbízott részéről:**  
a jognyilatkozat tételére jogosult: Dr. Lakatos Szilvia  
telefon: +36 72 510 274
- 10.3. A szerződés tartalmának – a szerződés bármely rendelkezésének – megváltoztatásáról, a szerződés módosításáról a szerződő felek felelős képviselői csak írásban, közös megállapodással rendelkezhetnek
- 10.4. Megbízott a szerződés tárgyát képező feladatok teljesítését gátló akadályok elhárítására és megszüntetésére köteles a szükséges intézkedéseket megtenni. Ezek eredménytelensége, vagy a Megbízott érdekkörén kívül álló okok felmerülése esetén köteles a Megbízónak azonnal szóban, valamint legkésőbb 24 órán belül írásban (e-mailen vagy faxon, később levél formában is megküldve) bejelenteni az akadály tényét, annak a feladat elvégzését befolyásoló mértékét és az elhárításra javasolt, illetve tett intézkedéseket.


Deák és Varga Ügyvédi Iroda  
Dr. Varga Viktória  
50. J. Sz. 1/2017. (II. 15.) Korm. R. 10. §. (1) bekezdés a) pontja alapján

R'

- 10.5. Megbízott jelen szerződés aláírásával egyidejűleg külön okiratban nyilatkozik, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § 1. pontja értelmében átlátható szervezetnek minősül és vállalja, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét (tényleges tulajdonosát) Megbízó számára megismerhetővé teszi, egyúttal tudomásul veszi, hogy a nyilatkozatban foglaltak változása esetén arról haladéktalanul köteles a Megbízót tájékoztatni.
- 10.6. Megbízott tudomásul veszi, hogy a Megbízó az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) 41.§ (6) bekezdése alapján nem köthet érvényesen visszerthes szerződést nem átlátható szervezettel, illetve a nem átlátható szervezettel létrejött szerződés alapján nem teljesíthet kifizetést. Megbízott tudomásul veszi továbbá, hogy az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet (Ávr.) 50.§ (1a) bekezdése szerint a Megbízó a valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött szerződést felmondja vagy – ha a szerződés teljesítésére még nem került sor – a szerződéstől eláll.
- 10.7. A Megbízott tudomásul veszi, hogy a Megbízó a 10.5. és 10.6. pontokban rögzített feltétel ellenőrzése céljából a szerződésből eredő követelések elévüléséig az Áht. 55 §-ban foglaltak szerint jogosult a Megbízó átláthatóságával összefüggő, az Áht. 55 §-ban meghatározott adatokat kezelni."
- 10.8. Szerződő Felek a jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a 2013. évi V. törvény (új Ptk.), a vonatkozó építésügyi jogszabályok – különösen a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet, az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről – rendelkezéseit tekintik irányadónak.

Kelt: Nagykanizsa, 2018.08.15.


  
**Nagykanizsa Megyei Jogú Város**  
**Önkormányzata**  
 képviseli: Dénese Sándor  
 polgármester  
 Megbízó

  
**Khetanipe a Romák Összefogásáért Egyesület**  
 7630 Pécs, Géza u. 4.  
 Adószám: 18315196-1-02  
 Szélesszám: 11731001-20105815  
 képviseli: Dr. Lakatos Szilvia  
 elnök  
 Megbízott

*„Dr Veres Viktória ügyvéd (Deák és Veres Ügyvédi Iroda – 5000 Szolnok, Szapáry utca 20. I/7.) tanúsítom, hogy a fenti szerződés megfelel a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek, és a szerződés megkötése érdekében lefolytatott beszerzési eljárás dokumentumainak, különösen az ajánlattételi felhívásban és a nyertes ajánlattevő ajánlatában foglaltaknak*

Mellékletek:

- Eseménynaptár
- Beavatkozási terv
- Átláthatósági nyilatkozat

  
 Deák és Veres Ügyvédi Iroda  
 Dr. Veres Viktória  
 ügyvéd  
 5000 Szolnok, Szapáry utca 20. I/7.  
 Adószám: 11731001-20105815

Az Ügyrendi, Jogi és Közrendi Bizottság  
 ....160...../20.....17.....(..V..24....)  
 számú határozata alapján aláírásra alkalmas.

.....  
 aláírás

NK, 2018.08.15.

.....  
 aláírás

ESZEMÉNYNAPTÁR - 2018 - LIGETVÁROS

január		február		március		április	
kézműves foglalkozás	kocka klub	kézműves foglalkozás	kocka klub	kézműves foglalkozás	kocka klub	kézműves foglalkozás	kocka klub
gyermek és ifjúsági klub	játszóház	gyermek és ifjúsági klub	játszóház	gyermek és ifjúsági klub	játszóház	gyermek és ifjúsági klub	játszóház
női klub	férfi klub	női klub	férfi klub	női klub	férfi klub	női klub	férfi klub
iskolai felzárkóztató	iskolai felzárkóztató	iskolai felzárkóztató	iskolai felzárkóztató	iskolai felzárkóztató	iskolai felzárkóztató	iskolai felzárkóztató	iskolai felzárkóztató
május		június		július		augusztus	
kézműves foglalkozás	kocka klub	kézműves foglalkozás	kocka klub	kézműves foglalkozás	kocka klub	kézműves foglalkozás	kocka klub
gyermek és ifjúsági klub	játszóház	gyermek és ifjúsági klub	játszóház	gyermek és ifjúsági klub	játszóház	gyermek és ifjúsági klub	játszóház
női klub	férfi klub	női klub	férfi klub	női klub	férfi klub	női klub	férfi klub
nyitott családi nap	kulturális kirándulás	nyitott családi nap	kulturális kirándulás	nyitott családi nap	kulturális kirándulás	nyitott családi nap	kulturális kirándulás
iskolai felzárkóztató	iskolai felzárkóztató	iskolai felzárkóztató	iskolai felzárkóztató	iskolai felzárkóztató	iskolai felzárkóztató	iskolai felzárkóztató	iskolai felzárkóztató
szeptember		október		november		december	
kézműves foglalkozás	kocka klub	kézműves foglalkozás	kocka klub	kézműves foglalkozás	kocka klub	kézműves foglalkozás	kocka klub
gyermek és ifjúsági klub	játszóház	gyermek és ifjúsági klub	játszóház	gyermek és ifjúsági klub	játszóház	gyermek és ifjúsági klub	játszóház
női klub	férfi klub	női klub	férfi klub	női klub	férfi klub	női klub	férfi klub
nyitott családi nap	kulturális kirándulás	nyitott családi nap	kulturális kirándulás	nyitott családi nap	kulturális kirándulás	nyitott családi nap	kulturális kirándulás
iskolai felzárkóztató	iskolai felzárkóztató	iskolai felzárkóztató	iskolai felzárkóztató	iskolai felzárkóztató	iskolai felzárkóztató	iskolai felzárkóztató	iskolai felzárkóztató
1. hét		2. hét		3. hét		4. hét	







# NAGYKANIZSAI VÁROSFEJLESZTŐ KFT.

8800 Nagykanizsa, Erzsébet tér 20. | Tel: +36 30/956 7768  
info@nagykanizsa-fejlesztosek.hu | nagykanizsa-fejlesztosek.hu

## Döntési jegyzőkönyv

Amely készült 2018. 08. 10-én 12:00 órai kezdettel a Nagykanizsai Városfejlesztő Kft. (8800 Nagykanizsa, Erzsébet tér 20.) hivatalos helyiségében e szervezet, mint ajánlatkérő által a "Nagykanizsai Városfejlesztő Kft. – TOP-6.9.1.-15-NA1-2016-00001" azonosító számú, „Együtt Ligetvárosért” című projekthez kapcsolódó nyári táborok szervezés és lebonyolítása tárgyában.

Jelen van: Rodekné Hederics Erika ügyvezető, mint döntéshozó.

A döntéshozó a Bíráló Bizottság jegyzőkönyvében foglalt javaslatait azok indokaival együtt elfogadva meghozza az alábbi döntéseit:

- Az eljárást eredményesnek nyilvánítja.
- Javasolja a Rodekné Hederics Erika által kötött Egyenként való szerződés kötést.

Nagykanizsa, 2018. 08. 10.

Nagykanizsai Városfejlesztő Kft.  
8800 Nagykanizsa, Erzsébet tér 20.  
Cg: 20-09-074936  
Adószám: 25455005-2-20  
Rodekné Hederics Erika  
Rodekné Hederics Erika  
ügyvezető  
Döntéshozó



# NAGYKANIZSAI VÁROSFEJLESZTŐ KFT.

📍 Hely: Nagykanizsa, Erzsébet tér 20. | 📞 +36 30 956 77 68  
✉️ [info@nagykanizsa-fejlesztesek.hu](mailto:info@nagykanizsa-fejlesztesek.hu) | 🌐 [nagykanizsa-fejlesztesek.hu](http://nagykanizsa-fejlesztesek.hu)

47 8912018

## ÁRAJÁNLAT TÉTELI FELHÍVÁS

### Árajánlatkérés tárgya:

A TOP-6.9.1-15-NA1-2016-00001 „Együtt Ligetvárosért” projekt Közösségi Beavatkozási Tervében kidolgozásra került nyári táborok szervezése és lebonyolítása.

### Tisztelt Árajánlattevő!

A Nagykanizsai Városfejlesztő Kft. – Nagykanizsa MJV Önkormányzata nevében és javára eljárva – árajánlatot kér a TOP-6.9.1-15-NA1-2016-00001 „Együtt Ligetvárosért” projekt Közösségi Beavatkozási Tervében meghatározott nyári táborok szervezésére és lebonyolítására.

### 1. Árajánlatkérő:

Nagykanizsai Városfejlesztő Kft.

8800 Nagykanizsa, Erzsébet tér 20.

Képviselő: Rodekné Hederics Erika, ügyvezető

Email: [hederics.erika@nagykanizsa.hu](mailto:hederics.erika@nagykanizsa.hu)

Tel.: +36 30 956 77 68

Kapcsolattartó: Héhl Gina

Email: [hehl.gina@nagykanizsa.hu](mailto:hehl.gina@nagykanizsa.hu)

Tel.: +36 20 40 40 420

### Szerződő fél:

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Önkormányzata

8800 Nagykanizsa, Erzsébet tér 7.

Képviselő: Dénes Sándor polgármester

### 2. A beszerzés tárgya:

- Évente 1 alkalommal, összesen tehát 2 alkalommal közösség- és képességfejlesztő nyári tábor szervezése és lebonyolítása,
- táboronként 40 gyermek, 7 nap 6 éjszaka szállása és ellátása (napi ötszöri étkezés)
- táboronként 5 felnőtt kísérő 7 nap 6 éjszaka szállása és ellátása (napi ötszöri étkezés)
- a felnőtt kísérők napi díja
- a gyerekek és felnőtt kísérők autóbuzsos utaztatásának költsége (az akcióterületől – Nagykanizsa - számított maximum 100km-es körzetben),
- kiegészítő programok: kirándulások, sport, kulturális és kézműves foglalkozások, meghívott előadók költségei.



# NAGYKANIZSAI VÁROSFEJLESZTŐ KFT.

📍 8690 Nagykanizsa, Erzsébet tér 20. | ☎ +36 30/954 1766  
✉ info@nagykanizsa-fejlesztosek.hu | 🌐 nagykanizsa-fejlesztosek.hu

### 3. A feladat megvalósításának határideje:

2018-ban megvalósuló tábor esetén: 2018. augusztus 31.

2019-ben megvalósuló tábor esetén: 2019. augusztus 31.

### 4. A teljesítés helye:

A tábor helyszíne, Nagykanizsa és 100km-es vonzáskörzete.

5. Helyi konzultáció: nem szükséges, de igény esetén lehetséges.

6. Az ellenszolgáltatás teljesítésének feltételei: A teljesítésigazolás kiadásának feltétele a megrendelt feladat elvégzése. A teljesítés igazolására a Nagykanizsai Megyei Jogú Város Önkormányzatának képviselője jogosult. A megbízott által kiállított számlán feltüntetésre kell kerülnön a projekt kódja:

**TOP-6.9.1-15-NA1-2016-00001 „Együtt Ligetvárosért”**

A megbízott 2 db számla kiállítására jogosult, 1 db részszámla és 1 db vég számla. A számlák a táboroztatás követő kerülhetnek kiállításra a megbízási díj 50-50%-os arányában.

7. Az értékelés szempontja: Ajánlatkérő tárgyi eljárás vonatkozásában beérkezett ajánlatokat a „legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás” elve alapján értékeli.

### 8. Az ajánlat megadásának feltételei:

- Az ajánlat mellékletét képező felolvasólap segítségével egyösszegű ajánlati árat kell forintban megadni szíveskedjen. Részajánlatot megadni nem lehet.
- Az ajánlatban szereplő áraknak fix árak kell lennie, vagyis az ajánlattevő semmilyen formában és semmilyen hivatkozással sem tehetnek változó árat tartalmazó ajánlatot.
- Az ajánlati árat úgy kell meghatározni, hogy az tartalmazzon minden járulékos költséget, függetlenül azok formájától és forrásától, pl. különböző díjak és illetékek stb.
- Az ajánlati árak tartalmaznia kell a teljesítés időtartama alatti árváltozásból eredő kockázatot és hasznot is.
- Az ajánlattevőnek csak magyar forintban (HUF) tehetnek ajánlatot.
- Az ajánlati árak tartalmaznia kell mindazokat a költségeket, amelyek az ajánlat tárgyának megvalósításához, az ajánlati feltételekben rögzített feltételek betartásához szükségesek.

### 9. Alkalmassági követelmény:

- Ajánlattevő alkalmas a szerződés teljesítésére, ha rendelkezik a beszerzés tárgyával ( gyermek tábor szervezés) kapcsolatos referenciával.



# NAGYKANIZSAI VÁROSFEJLESZTŐ KFT.

📍 8800 Nagykanizsa, Erzsébet tér 20. 📞 +36 94/956 7708  
✉ [info@nagykanizsa-fejlesztesek.hu](mailto:info@nagykanizsa-fejlesztesek.hu) 🌐 [nagykanizsa-fejlesztesek.hu](http://nagykanizsa-fejlesztesek.hu)

Az alkalmasság igazolása történhet saját nyilatkozat, vagy a referenciát nyújtó másik fél által adott igazolás becsatolásával.

## 10. A megbízás díj kötöttségei:

- Az elfogadott ajánlat alapján létrejött szerződést díjában, még utólagosan konstatált hiányosságokra hivatkozva sem lehet módosítani.
- A megbízási díj növelését a nyertes ajánlattevő még számszaki hibára hivatkozva sem kezdeményezheti. Késedelmes teljesítés esetén a megrendelő a vállalkozó hibájára hivatkozva felmondhatja a szerződést.

11. A hiánypótlás lehetősége: az ajánlatkérő hiánypótlási lehetőséget biztosít.

12. Az ajánlatok benyújtásának határideje: 2018. augusztus 10. (péntek) 12:00 óra.

13. Formai követelmények elektronikus, postai vagy személyes benyújtás esetén:

- **postai vagy személyes:** az árajánlatot (felolvasó lap) és a nyilatkozatokat 1 példányban papír alapon, aláírva, lepecsételve zárt borítékban kell megküldeni ajánlatkérő címére: 8800 Nagykanizsa, Erzsébet tér 20. **A borítékon legyen feltüntetve:**

„Nagykanizsa Városfejlesztő Kft.

TOP-6.9.1-15-NA1-2016-00001 „Együtt Ligetvárosért” nyári táborok

- **elektronikus:** az árajánlatot (felolvasólap) és a nyilatkozatokat pdf formátumban, megfelelő helyeken aláírva, lepecsételve, beszkenelve elektronikusan emailben mellékletként kell megküldeni [hehl.gina@nagykanizsa.hu](mailto:hehl.gina@nagykanizsa.hu) email címre. **Az email tárgyában fel kell tüntetni:**

„Nagykanizsa Városfejlesztő Kft.

TOP-6.9.1-15-NA1-2016-00001 „Együtt Ligetvárosért” nyári táborok

- Az ajánlatokat minden esetben olyan személynek kell aláírni, akik kellő meghatalmazással rendelkeznek ahhoz, hogy az ajánlattevő nevében kötelezettséget vállaljanak.
- Az ajánlat részeként benyújtott minden nyilatkozatot, az ajánlatot aláíró személy vagy személyek kézjegyével kell ellátni.

## 14. Az ajánlato(ok) felbontása:

Helye: ajánlatkérő irodája, Nagykanizsa, Erzsébet tér 20.

Ideje: 2018. augusztus 10. péntek 12 óra



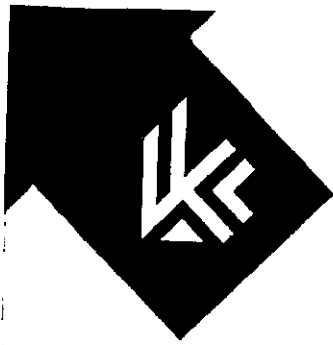
# NAGYKANIZSAI VÁROSFEJLESZTŐ KFT.

📍 8800 Nagykanizsa, Erzsébet ter. 20. | 📞 +36 5079467765  
✉ info@nagykanizsa-fejlesztések.hu | 🌐 nagykanizsa-fejlesztések.hu

- Az ajánlatok bontása nyilvános, azon az ajánlattevő (k) és ajánlatkérő képviselői vehetnek részt.
- Az ajánlatbontás során ismertetésre kerülő adatok:  
(Ajánlattevőnek a „felolvasó lapon” kell megtennie)
  1. Az ajánlattevő neve
  2. Az ajánlattevő székhelye
  3. Ajánlati ár

## 15. Egyéb információk:

- a) Amennyiben nem nyújtott be legalább három ajánlattevő ajánlatot az eljárás eredménytelen és, az ajánlatkérő külön döntése alapján az ajánlatok felbontása nélkül újabb ajánlattételre hívhat fel.
- b) Ajánlatkérő minden ajánlattevőnek azonos feltételekkel biztosítja a hiánypótlás lehetőségét. Ajánlatkérő egy alkalommal rendel el hiánypótlást.
- c) Az ajánlati kötöttség időtartamai: az ajánlattételi határidőtől számított 30 nap
- d) Érvénytelen az ajánlat ha:
  - amennyiben az ajánlattételi határidő lejártát követően nyújtja be az ajánlattevő az ajánlatát,
  - amennyiben az a felhívásban foglalt követelményeknek nem felel meg,
  - amennyiben az ajánlatkérő az ajánlattevőt alkalmatlannak minősíti a szerződés megkötésére
- e) Ajánlatkérő az eljárás eredményéről, az egyes ajánlatok érvényességéről, illetve érvénytelenségéről egyidejűleg írásban értesíti valamennyi ajánlattevőt az erről szóló döntés meghozatalát követő 5 napon belül.
- f) Amennyiben az eljárás nyertese a szerződéskötéstől visszalép Megbízó a második legkedvezőbb érvényes ajánlatot benyújtó ajánlattevővel köt szerződést.
- g) A részletes szerződéses feltételeket a csatolt szerződés-tervezet tartalmazza.
- h) Ajánlatkérő tájékoztatja ajánlattevőket, hogy Nagykanizsa Megyei Jogú Város Önkormányzata az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) 41.§ (6) bekezdése alapján nem köthet érvényesen visszterhes szerződést nem átlátható szervezettel, illetve a nem átlátható szervezettel létrejött szerződés alapján nem teljesíthet kifizetést, továbbá, hogy az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet (Ávr.) 50.§ (1a) bekezdése szerint az erre vonatkozó, valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött szerződést felmondja vagy – ha a szerződés teljesítésére még nem került sor – a szerződéstől eláll.



# NAGYKANIZSAI VÁROSFEJLESZTŐ KFT.

8600 Nagykanizsa, Erzsébet tér 20. | ☎ +36 307911 776  
✉ info@nagykanizsa-fejlesztokft.hu | 🌐 nagykanizsa-fejlesztokft.hu

Az átlátható szervezet fogalmát a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § 1. pontja határozza meg, melyről nyertes ajánlattevőnek nyilatkozatot kell aláírni.

## 16. Fedezet

Ajánlatkérő tájékoztatja ajánlattevőket, hogy a projekt megvalósítása során a nyári táborok szervezése és lebonyolítása tevékenység ellátásra vonatkozó rendelkezésre álló fedezet összege **bruttó 5.500.000,-Ft.** Ajánlatkérő fenntartja magának a jogot, hogy amennyiben valamennyi ajánlat meghaladja a rendelkezésre álló fedezet összegét, az eljárást eredménytelennek nyilvánítsa, és új ajánlattételre hívjon fel.

## Melléletek:

- Átvételi igazolás
- Felolvasó lap
- Nyilatkozat kizáró okról, referenciáról
- Szerződés tervezet
- Eseménynaptár
- Közösségi Beavatkozási Terv

Kérem, hogy a felhívás alapján árajánlatát megtenni, munkánkat segíteni szíveskedjék.

Nagykanizsa, 2018. augusztus 09.

Tisztelettel,

Nagykanizsai Városfejlesztő Kft.  
8600 Nagykanizsa, Erzsébet tér 20.  
Cg: 20-09-074938  
Adószám: 25455005-2-20

Rodekné Hederics Erika  
ügyvezető



# NAGYKANIZSAI VÁROSFEJLESZTŐ KFT.

## FEOLVASÓLAP –ÁRAJÁNLAT KÉRÉSHEZ

Ajánlattevő neve: Khetanipe a Romák Összefogásáért Egyesület  
Ajánlattevő székhelye: 7630 Pécs, Géza u. 4.  
Kapcsolattartó neve: Dr. Lakatos Szilvia  
Kapcsolattartó e-mail címe: khetanipe@gmail.com

A Nagykanizsai Városfejlesztő Kft. számára a TOP-6.9.1-15-NA1-2016-00001 „Együtt Ligetvárosért” projektben a nyári táborok szervezése és lebonyolítása tárgyában.

### Az ajánlatkérés tárgya:

- Évente 1 alkalommal, összesen tehát 2 alkalommal közösség- és képességfejlesztő nyári tábor szervezése és lebonyolítása,
- táboronként 40 gyermek, 7 nap 6 éjszaka szállása és ellátása (napi ötszöri étkezés)
- táboronként 5 felnőtt kísérő 7 nap 6 éjszaka szállása és ellátása (napi ötszöri étkezés)
- a felnőtt kísérők napi díja
- a gyerekek és felnőtt kísérők autóbuzsos utaztatásának költsége (az akcióterületől – Nagykanizsa - számított maximum 100km-es körzetben),
- kiegészítő programok: kirándulások, sport, kulturális és kézműves foglalkozások, meghívott előadók költségei.

Alulírott Dr. Lakatos Szilvia, mint a(z) Khetanipe a Romák Összefogásáért Egyesület (cégnév) cégjegyzésre / képviselőre jogosult képviselője a felhívásban foglalt követelmények és kikötések gondos áttekintése után kijelentem, hogy a felhívásban meghatározott feladatokra vonatkozóan az alábbi ajánlatot adom.

<b>Egyösszegű ajánlati ár</b>	<b>5.350.000 Ft (AM), azaz ötmillió-háromszázötvenezer forint</b>
-------------------------------	---

Kelt: Pécs, 2018. augusztus 9.

KHETANIPE A ROMÁK  
ÖSSZEFOGÁSÁÉRT EGYESÜLET  
7630 Pécs, Géza u. 4.  
Adószám: 18315196-1-02  
Cégjegyzékszám: 11731001-20105415

*Dr. Lakatos Szilvia*  
cégszerű aláírás





NAGYKANYIZSAI  
VÁROSFEJLESZTŐ KFT.



## 2. sz. melléklet: Nyilatkozat referenciákról

Alulírott Dr. Lakatos Szilvia, mint a(z) Khetanipe a Romák Összefogásáért Egyesület (cégnév) cégjegyzésre / képviseletre jogosult képviselője a TOP-6.9.1-15-NA1-2016-00001 „Együtt Ligetvárosért” projekthez kapcsolódó nyári táborok szervezése és lebonyolítása tárgyú ajánlattételi felhívásban foglalt követelmények és kikötések gondos áttekintése után büntetőjogi felelősségem tudatában az alábbi

### nyilatkozatot

teszem:

Kijelentem, hogy társaságunk rendelkezik a beszerzés tárgyával kapcsolatos referenciával.

Kelt: Pécs, 2018. augusztus 9.

KHETANIPE A ROMÁK  
ÖSSZEFOGÁSÁÉRT EGYESÜLET  
7630 Pécs, Geza u. 4.  
Adószám: 18315196-1-02  
cégyszerű aláírás Szisz: 11731001 20105815



NAGYKANIZSAI  
VÁROSFEJLESZTŐ KFT.

ÁTVÉTELI IGAZOLÁS

„A TOP-6.9.1.-15-NA1-2016-00001” azonosító számú, „Együtt Ligetvárosért” című projekt megvalósításával kapcsolatos nyári táborok szervezése és lebonyolítása tárgyú beszerzési eljárásban

1. Ajánlatkérő neve: Nagykanizsai Városfejlesztő Kft.
2. Átadott dokumentum típusa: Ajánlattételi felhívás  
Felolvasólap  
Szerződés tervezet  
Nyilatkozat referenciáról  
Átláthatósági nyilatkozat  
Eseménynaptár  
Közösségi Beavatkozási Terv
3. A dokumentum sértetlen állapotú: igen / nem
4. Az átadó gazdasági szereplő neve: Nagykanizsai Városfejlesztő Kft.
5. Az átvétel időpontja: 2018. augusztus 9.

Átvevő aláírása

KHETANIPE A ROMAK  
ÖSSZEFOGÁSÁÉRT EGYESÜLET  
7630 Pécs, Geza u. 4.  
Adószám: 18315196-1-02  
7157 11731001 20105815

## ÁTLÁTHATÓSÁGI NYILATKOZAT

a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. tv. (Nvtv.) 3. § (1) bek. 1. c) pontjában meghatározott

### CIVIL SZERVEZET<sup>1</sup> VAGY VÍZITÁRSULAT<sup>2</sup> RÉSZÉRE

az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. tv. (Áht.) 41. § (6) bekezdésében előírt kötelezettség teljesítéséhez

Alulírott

Név: Dr. Lakatos Szilvia  
születéskori név: Lakatos Szilvia  
anyja neve: Petrovics Anna Aranka  
születési helye, ideje: Pécs, 1970.03.21.

mint a

szervezet neve: Khetanipe a Romák Összefogásáért Egyesület  
székhelye: 7630 Pécs, Géza u. 4.  
adószáma: 18315196-1-02  
törvényszéki nyilvántartásba vételi száma: Pk. 60030/1999/4 1747

törvényes képviselője - polgári és büntetőjogi felelősségem tudatában - úgy nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet az Áht. 41. § (6) bekezdésében írtaknak megfelel, azaz a Nvtv. 3. § (1) bek. 1. c.) pontja alapján **átlátható szervezetnek** minősül, és megfelel a következő **együttes feltételeknek**:

a) az általam képviselt szervezet vezető tisztségviselői megismerhetők, amelyről részletesen a jelen nyilatkozat **1. mellékletében** nyilatkozom;

b) az általam képviselt szervezet, valamint ezek vezető tisztségviselői nem átlátható szervezetben nem rendelkeznek 25%-ot meghaladó részesedéssel, melyről jelen nyilatkozat **2. mellékletében** nyilatkozom;

c) az általa képviselt szervezet székhelye:

- az Európai Unió tagállamában,
- az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban,
- a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában,
- ..... országban van, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van.

Jelen nyilatkozat alapján tudomásul veszem, hogy

- a **nemzeti vagyon hasznosítására vonatkozó szerződést** az Önkormányzat kártalanítás nélkül és azonnali hatállyal felmondhatja, ha a nemzeti vagyon hasznosításában részt vevő bármely – a hasznosítóval közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik fél – szervezet a nemzeti vagyon hasznosítására vonatkozó szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek [Nvtv. 11. § (12) bek.];
- a kiadási előirányzatok terhére olyan jogi személlyel, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezettel nem köthető érvényesen **visszterhes szerződés**, illetve létrejött

<sup>1</sup> Civil szervezet: a 2011. évi CLXXV. tv. 2. § 6. pontja szerinti szervezet. [A megfelelő válasz aláhúzendő.]

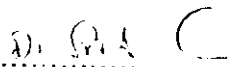
<sup>2</sup> Vízitársulat: a 2009. évi CXI. tv. szerinti szervezet [A megfelelő válasz aláhúzendő.]

ilyen szerződés alapján nem teljesíthető kifizetés, amely szervezet nem minősül átlátható szervezetnek [Áht. 41. § (6) bek.];

- a **valótlan tartalmú átláthatósági nyilatkozat** alapján kötött visszerhes szerződést a Önkormányzat felmondja vagy ha a szerződés teljesítésére még nem került sor a szerződéstől eláll. [Ávr. 50. § (1a) bek.]
- az Önkormányzat az átláthatósági feltételeknek való megfelelés céljából a szerződésből eredő követelés elévüléséig az Áht. 55. §-ban foglaltak szerint jogosult az általam képviselt szervezet átláthatóságával összefüggő, az Áht. 55. §-ban meghatározott **adatokat kezelni**, azzal, hogy ahol az Áht. 55. § kedvezményezettéről rendelkezik, azon a jogi személyt, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetet kell érteni. [Áht. 41. § (6) bek.];

Kijelentem, hogy amennyiben jelen nyilatkozatban közölt adatok tekintetében bármilyen változás áll be, akkor a módosult adatokkal kiállított átláthatósági nyilatkozatot a változás bekövetkeztétől számított 8 napon belül megküldöm a Hivatal/Intézet részére, vagy amennyiben az általam képviselt szervezet már nem minősül átláthatónak, úgy azt haladéktalanul bejelentem.

Kelt: Pécs, 2018. augusztus 13.

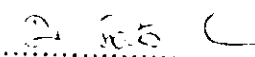
  
.....  
cégszerű aláírás

KHETANIPE A ROMÁK  
ÖSSZEFOGÁSAÉRT EGYESÜLET  
7630 Pécs, Géza u. 4.  
Adószám: 18315196-1-02  
Észlelőszám: 11731001-20105815

Nyilatkozat a szervezet vezető tisztségviselőiről<sup>3</sup>

Ssz.	Név	Születési név	Születési hely	Születési ideje	Anyja neve	Tulajdoni hányad %	Befolyás, szavazati jog mértéke %
1.	Dr. Lakatos Szilvia	Lakatos Szilvia	Pécs	1970.03.21	Petrovics Anna Aranka	0	33,33
2.	Raffael István	Raffael István	Komló	1980.01.23.	Kalányos Anna	0	33,33
3.	Kádár-Kokas Dóra	Kokas Dóra	Győr	1984.12.31.	Paresami Mária	0	33,33

Kelt: Pécs, 2018. augusztus 13.

  
 .....  
 cégszerű aláírás

KHETANIPE A ROMAK  
 ÖSSZEFOGÁSÁÉRT EGYESÜLET  
 7630 Pécs, Géza u. 4  
 Adószám 18315196 1-02  
 Szlsz. 11731001 20105815

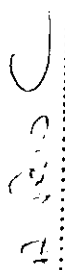
<sup>3</sup> Vezető tisztségviselő egyesületnél: az ügyvezető vagy az elnökség tagjai [Ptk. 3:77. §]; alapítványnál: a kuratórium tagjai [Ptk. 3:397. § (1) bek.]; civil társaságnál: a létesítő okiratban az ügyek vitelére feljogosított személy vagy testület tagjai [Ptk. 3:21. §]; vízitársulatnál: intézőbizottság elnöke és tagjai, felügyelőbizottság elnöke [2009. évi CXLIIV. tv. 31. § (1) bek.; 33. § (1) bek.]

2. melléklet

Nyilatkozat a szervezetnek és a szervezet vezető tisztviselőinek 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedéséről

A nyilatkozatot tevő szervezet vezető tisztviselőjének				25%-ot meghaladó tulajdoni részesedéssel érintett szervezet							
Ssz.	neve	születési neve	születési helye	anyja neve	neve	székhelye	adószáma	cj-száma / nyilvántartásba vételi száma	adóilletősége	felett gyakorolt tulajdoni hányad %	befolyás, szavazati jog mértéke %
1.	Dr. Lakatos Szilvia	Lakatos Szilvia	Pécs	Petrovics Anna Aranka	„Lovár 2002” Oktatási és Szolgáltató Bt.	Pécs	21377800-1-02	02-06-070691	Baranya megye	50	50
2.											
3.											

Kelt: Pécs, 2018. augusztus 13.

  
 KHETANIPÉ A ROMAK  
 OSSZEFOGASÁERT EGYESULET  
 7630 Pécs, Geza u 4  
 Adószám 18315196-1-02  
 Székhely 11731001-20105315  
 cégszerű aláírás